

fertigování

Vollendung. dodělení, dokončení,
fertigování. perfectio, consummatio,
Complementum.

HIPOLIT: Dict. II, 242

fertigovanie

Con/umatio, vollendung, vollkhomeinheit, dokonzháj-
ne, /délajne, fértigovajne, popolnomost: /atréjne,
pozérajne.

HIPOLIT: Dict. I. (PTÉPTI), 137

fertigovaniĕ
u

Confectio, ausmachung. isdélaniĕ, dokončaniĕ,
fertigovaniĕ.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 130

fertigovati

Verfertigen. dodělati, dokourhāti, fěrti ~
govati. perficere.

HIPOLIT: Dict. II, 208

2

fertigovati

Vollenden, Vollführen. *dođelati*, *dokonzhāti*,
fertigovati, *konez sturīti*. *Abolvere*, *Consum-*
mare, *terminare*.

fertigovati

Enden, beschliessen, ausmachen. konzhâti, do-
konzhâti, sklenîti: isdêlati, dodêlati, ferti-
govati, oprâviti. finire, terminare Concludere:
perficere, Conficere, abolvere.

HIPOLIT: Dict. II,

fertigovati

Fertigen, fertig machen. *dođelati*, *dokonzhāti*,
fertigovati, *fertik sturiti*. *perficere*, Con-
ficere, *transfigere*, *expedire*.

HIPOLIT: Dict. II,

fertigovati

Absumo, verbrauchen, ausmachen, zum end bringen,
ausnutzen. scl. poushiti; porerati; fertigovati,
pouzhati, isnutati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 5

fertigovati

Expedie, auflösen, fertig machen, verrichten.
odvéfati, fértig sturíti, sgotóviti, fértigovati,
dodéllati, oprávití: od rok perprávití: odpo-
sláti, isposláti, odprávití.

fertigovati.

Decurro,

inceptum laborem decurrere, die angefangene
arbeith ausmachen. tu fazhétu délu fdélati,
konzháti, fértigovati, dodélati.

fertigovati
u

Conficio, machen, ausmachen, voll bringen.

sturíti, delati, napraviti: isdélati, fértigu-
vati: dopernésti, dokonzháti.

fertigovati
u

Diffinio, zum End bringen. h'konzu per-
právití, konzháti, fértiguvati, dodélati,
fgotóviti, reflozhíti, odlozhíti.

fertigovati
u

Conjuno, ausmachen, vollenden. dodělati,
dohovrháti, fěrtigovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 142

fertigovati
u

Depolio, ausbreiten, gletten, ausputzen, auflegen.
fertigovati, isdelati, isgotoviti, ispruxati,
ispolirati, isgladiti, gladku napraviti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 147

fertigovati
u

Detexo, das geweb wieder aufthuen: enden.
tu tkanje supet gori dévati, odkátí, odstri-
kati: tudi dotkátí, tu tkanje dokonzhátí,
sgotovíti, fertigovati.

fertigovati
u

Dego, vollstrekhen, zuend bringen. konzháti,
fértiguvati, h'konzu pèrprávití. wohnen, leben.
domuváti, stanováti, shivéjti.

fertigovati (m)

Con/ummabilis, das kan follendet, vnd vollkommen
werden. kar /e lehku dokonzhá inu fértiguje:
dokonzhlu, dodéloven.

fertigovati
fertigovan

Geendet. dokonzhán, dodélan, fértigovan.
finitus, absolutus.

HIPOLIT: Dicf. II, 69

fertigovati
fertigovan
u

Con/umatus, follendet, ausgemacht. dokonzhân,
sdélan, dodélan, fertigovan.

fertigovati
fertigovan
u

Confabrefio, ausgefertigt, gemacht werden.
fertigovan, dodélan ein Rouvhan biti.

fertigovati
fertigovan
u

Confectus, verwüestet, verderbt. resdján,
pokenzhán, pofhkóden. ausgemacht. isdóllan,
fertiguván.

fertigovati
fertigovan
u

Confectura, gemacht, oder zuerüstung eines
dings. narédba ali napráva ene rizhy, enu
fértiguvanu dellu.

fertigovati
fertigovan

Semiconfectus, halb ausgemacht. polovízo, ali
na pul isdélán, na pul fértigovan.

fertik

^fertigen, fertig machen. ^dodélati, ^dokonzháti,
^fértigovati, fértik ^sturíti. ^perficere, ^Con-
^fficere, ^tranfigere, ^expedire.

fertlec [= ferteljé]

Quadrans,

quadrans bovis. ein Viertel ochsen. éna
shetèrt vólla. quadrans horrae. ein Vier-
telstund. en fértliz úre.

ferula

Ferula. *ferulkrant.* *Ferula.*

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. / 36

ferr̃ ~

Glej tudi pod: ferr̃ ~

HIPOLIT: Dict. I. ⁱⁿ (Prepis)

feršmagaler
- vic

Tadler, schelter. tádlaviz, grájaviz, frahtli-
viz, feršmagáviz. vituperator.

HIPOLIT: Dict. II, 192

feršmagalec
vic

Verschmäher. sanizhováviz, feršmagáviz, feršmájtnik, šhpotlíviz, sashmagáviz. Contemptor, Calumniator.

ferřmámati . ferřv

Taedet, sich lassen verdriessen. se pustíti
ferřmámati, ali stofhíti, vtrágati: túdi
vtrágliv otóšhen, tophlív bíti.

HIPOLIT: Dict. I, 655

ferri magati - ferri magati x

Mühen, Verdriessen. séslu vseti, fe énimu fer-
shmágti, énimu shal bíti. aegre, graviter,
moleste ferre: taedet, distaedet.

feršmagati se

Es Verschmäht Ihm. nîému fe fershmäga, fe mu
màrsi, s'éno fershmäjt gori jemle, fe mu pod
núšsom kady, precej nus obéjfsi kokèr púrman.
in contumeliam accipit: iniquo fert animo: In-
dignè fert.

ferřmagáviz
i

Vituperator, schelter. frahtlíviz, ferřmagáviz,
fanizhováviz, grájaviz.

HIPOLIT: Dict. I , 718

ferráhtar
i

Verachter. ferráhtar, sanizho váviz, fhpotdélviz,
grájaviz, fershmagáviz. Contentor, vituperator,
fpretor.

HIPOLIT: Dict. II.

fershmágljiv

Ehrenrührig. fershmájten, fershmáglju, safhpo-
tlíven, sashmáglju. Contumeliosus.

45

HIPOLIT: Dict. II,

feršmaglivo
u

Schwächlicher wise. frahtlīvu, fershmaglīvu, fer-
shmājtnu, šhpotlīvu. Contumeliose, maledice.

ferrimagljivost - prvmagljivost

Verwerfung, Verwerflichkeit, savršenič, sani-
zovanit, fersmagovanit; savršli-
vost, sanizovanost, fersmaglivost. Rejctio,
abjectio, repudiatio, aspernatio, Contemptio,
Detestatio, refutatio, ebdicatio.

HIPOLIT: Dict. II, 22i

ferřmagovarye

Vituperium, scheltung. ferřmagovienice,
ferřprotovánice, přishtënice, tãdlanice.

HIPOLIT: Dict. I , 718

feršmagovanje

Verweisung, fürwerffung. pokrějganie, svarjé-
nie, ozhítanie, oponášhanie, frushtanie, fer-
shmagovanie. Expostulatio, exprobratio, oppro-
bratio, objectatio.

feršmagovanie

Schmachred. fráhtanie, ozhítanie, frúfhtanie, fershma-
govánie, énu fhpotlivu govorjénie, sashmagliva
befséjda.

Calumnia, Convicium, maledictum.